

GUSTĂRI • ELŐÉTELEK



Biftec tartar

muşchi de vită, salsa de roşii uscate, unt condimentat

Tatárbifsztek

marhabélszín, aszalt paradicsom salsa, fűszervaj

150 / 100 / 50 gr

Valori nutriționale/100 gr: Valoare energetică 211.62 KCal/885.42 Kj,

Grăsimi 16.91 gr, Acizi grași saturați 7.08 gr, Glucide 4.62 gr,

Zahăruri 1.01gr, Proteine 10.19 gr, Sare 1.06 gr

Alergeni: Lapte, muștar

75,00 Ron

Limbă de vită afumată

salată de rucola cu hrean, pâine neagră prăjită

Füstölt marhanyelv

tormás rukkolával, pirított barnakenyér

80 / 60 / 30 gr

Valori nutritionale/100 gr: Valoare energetică 205.35 KCal/859.18 Kj,

Grăsimi 14.28 gr, Acizi grași saturați 0.05 gr, Glucide 12.3 gr,

Zahăruri 0.74 gr, Proteine 8.14 gr, Sare 0.7 gr

Alergeni: Gluten

48,00 Ron

Salată de struguri și brânză cu mucegai

brânză cu mucegai, struguri, nuci, sos vinaigrette cu citrice și miere

Kéksajt-szőlő saláta

dióval, mézes-citrusos vinaigrette öntettel

300 gr

Valori nutriționale: Valoare energetica: 117.52 Kcal / 491.72 Kj ,

Grăsimi: 7.23 g, Acizi grași saturati: 3.68 g, Glucide: 7.34 g,

Zahăruri: 4.55 g, Proteine: 5.91 g, Sare: 1.14 g

Alergeni: Lapte, Muștar, Fructe cu coajă lemnoasă

42,00 Ron

GUSTĂRI • ELŐÉTELEK



File păstrăv afumat

cu salată grecească

Füstölt pisztrángfilé

görög salátával

60 / 250 gr

Valori nutriționale/100 gr: Valoare energetică 147.70 KCal/617.98 Kj,

Grăsimi 11.98 gr, Acizi grași saturați 2.57 gr, Glucide 4.19 gr,

Zahăruri 0.97 gr, Proteine 7.19 gr, Sare 1.42 gr

Alergeni: Pește, Lapte

44,00 Ron

Tortilla

ragout de legume, cașcaval, sos de ardei

Ropogós tortilla

zöldséragu, csengősajt, paprikaszósz

150 / 80 / 40 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 148.54 KCal/585.2 Kj,

Grăsimi: 9.48 gr, Acizi grași saturați: 0.61 gr, Glucide: 8.06 gr,

Zahăruri: 1.1 gr, Proteine: 7.15 gr, Sare: 0.66 gr

Alergeni: Lapte, Gluten

35,00 Ron

Tortilla

ragout de pui, cașcaval, sos de ardei

Ropogós tortilla

csirkeragu, csengősajt, paprikaszósz

150 / 80 / 40 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 177.11 KCal/741.03 Kj,

Grăsimi: 9.66 gr, Acizi grași saturați: 0.84 gr, Glucide: 7.3 gr,

Zahăruri: 0.78 gr, Proteine: 14.01 gr, Sare: 0.66gr

Alergeni: Lapte, Gluten

38,00 Ron

SUPE, CIORBE • LEVESEK



Ciorbă țărănească de vită (carne de vită, cartofi, legume) Növendék parasztsorba (marhahús, burgonya, zöldségek)

400 ml / 40 gr / 60 gr / 60 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 128.66KCal/538.31Kj, Grăsime 8.7gr, Acizi grași saturați 1.93gr, Glucide 7.53gr, Zahăruri 2.01gr, Proteine 4.87gr, Sare 0.92gr

Alergeni: Țelină

25,00 Ron

Porție mică / Kis adag (200 ml / 20 gr / 30 gr / 30 gr) 19,00 Ron

Gulaș unguresc (carne de vită, cartofi, găluște, legume) Gulyásleves (marhahús, burgonya, galuska, zöldségek)

550 ml / 60 gr / 60 gr / 20 gr / 20 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 235.99KCal/987.4Kj, Grăsime 14.03gr, Acizi grași saturați 2.91, Glucide 20.6gr, Zahăruri 1.07gr, Proteine 6.31gr, Sare 1.08gr

Alergeni: Gluten, Ouă, Țelină, Lapte

29,00 Ron

Porție mică / Kis adag (275 ml / 30 gr / 30 gr / 10 gr / 10 gr) 22,00 Ron

Supă de vită cu tăiței și legume Marhahúsleves háziasan (sárgarépa, marhahús, cérnámetélt)

400 ml / 50 gr / 50 gr / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 185.26KCal/760.56Kj, Grăsime 10.81gr, Acizi grași saturați 3.96gr, Glucide 4.41gr, Zahăruri 1.16gr, Proteine 17.75gr, Sare 1.77

Alergeni: Ouă, Gluten, Țelină

24,00 Ron

Porție mică / Kis adag (200 ml / 25 gr / 25 gr / 25 gr) 18,00 Ron

Ciorbă de burtă Pacalleves

400 ml / 100 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 178.45 KCal/746.63Kj, Grăsime 12.6gr, Acizi grași saturați 1.73gr, Glucide 5.37gr, Zahăruri 0.55gr, Proteine 9.88gr, Sare 0.73gr

Alergeni: Lapte, Gluten, Ouă, Țelină

29,00 Ron

Porție mică / Kis adag (200 ml / 50 gr) 22,00 Ron

Supă cremă de țelină cu cartofi dulci și curcumă (Țelină crocantă cu parmezan, spanac cu năut)

Kurkumás édesburgonya - zellerkrémleves

(Parmezános zeller rudakkal, fűszeres párolt spenót csicscriborsóval)

150 ml / 50 gr / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 167.95 KCal/702.70Kj, Grăsime 10.22gr, Acizi grași saturați 1.67gr, Glucide 14.94gr, Zahăruri 2.58gr, Proteine 4.27gr, Sare 0.56gr

Alergeni: Țelină, Lapte, Ouă, Gluten

34,00 Ron

PASTA



Tagliatelle

cu brânză și cașcaval afumat și chips de cârnați, cu chili

Tagliatelle

füstölt sajtos-, burdud túrós tagliatelle, kolbász morzsával, chilivel

300 / 50 / 30 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 362.69 KCal/1517.51 Kj,

Grăsime 23.85 gr, Acizi grași saturați 10.57 gr, Glucide 24.46 gr,

Zahăruri 1.27 gr, Proteine 11.93 gr, Sare: 1.95 gr

Alergeni: Lapte, Gluten, Ouă

36,00 Ron

Spaghete cu sos cremos

cu vin alb, zucchini și roșii cherry

Fehérboros spagetti

cukkinivel és kocképaradicsommal

200 / 50 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 265.58 KCal/1111.19 Kj,

Grăsime 14.99 gr, Acizi grași saturați 1.28 gr, Glucide 22.23 gr,

Zahăruri 1.56 gr, Proteine 3.99 gr, Sare 2.53 gr

Alergeni: Gluten, Ouă, Lapte

34,00 Ron

Risotto cu leurdă

leurdă, ciuperci prăjiți, parmezan

Medvehagymás rizottó

medvehagyma, pirított gomba, parmezán

270 / 50 / 30 gr

Valori nutritionale/100gr: Valoare energetică 149.33 KCal/624.79 Kj,

Grăsime 9.72 gr, Acizi grași saturați 4.22 gr, Glucide 9.02 gr,

Zahăruri 1.45 gr, Proteine 6.21 gr, Sare 0.79 gr

Alergeni: Țelină, Lapte

37,00 Ron



Camembert în crustă de migdale

cu cartofi prăjiți și sos de afine

Mandula köntösben sült Camembert

hasáburgonyával és áfonya mártással

150 / 150 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică: 315.48 KCal/1319.97 Kj,

Grăsime 24.57 gr, Acizi grași saturați: 7.1 gr, Glucide: 14.10 gr,

Zahăruri: 0.58 gr, Proteine: 8.72 gr, Sare: 0.7 gr

Alergeni: Lapte, Fructe cu coajă lemnoasă, Ouă, Gluten

39,00 Ron

PORC · SERTÉS



Muşchi de porc la cuptor

piure de cartofi cu pesto, morcovi, mazăre, suc propriu

Sertésszűz kemencében

zöldfűszeres burgonyapüré, sárgarépa, zöldborsó, peccsenyelé

160 / 130 / 30 / 30 / 30 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 166.9 KCal/698.3 KJ,

Grăsimi 11.21 gr, Acizi grași saturați 2.05 gr, Glucide 9.24 gr,

Zahăruri 1.72 gr, Proteine 7.39 gr, Sare 0.62 gr

Alergeni: Lapte, Gluten

55,00 Ron

Antricot de porc la cuptor

piure de cartofi cu unt brun, ardei copti

Sertés hátszín

barnavajas krumplipürével, sült paprikával

200 / 200 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 157.69 KCal/659.78 KJ,

Grăsimi 9.57 gr, Acizi grași saturați 2.43 gr, Glucide 10.53 gr,

Zahăruri 2.80 gr, Proteine 6.81 gr, Sare 2.47 gr

Alergeni: Lapte

50,00 Ron

Friptură de porc a la Turda

cotlet de porc cu slănină, cartofi zdrobiți cu ceapă, roșii cherry prăjite la tigaie

Tordai peccsenye

bőrös fehérkaraj, hagymás tört burgonya, serpenyős sült paradicsom

200 / 200 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 227.52 KCal/951.97 KJ,

Grăsimi 15.22 gr, Acizi grași saturați 4.25 gr, Glucide 11.07 gr,

Zahăruri 0.63 gr, Proteine 10.99 gr, Sare 2.03 gr

Alergeni: Lapte

50,00 Ron

Ceafă de porc la grătar cu muștar

slănină afumată și cartofi steak

Roston sült mustáros nyakkaraj

sült szalonnával és héjas sült burgonyával

180 / 50 / 200 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 219.05 KCal/916.49 KJ,

Grăsimi 15.78gr, Acizi grași saturați 2.45gr, Glucide 8.05gr,

Zahăruri 0.13gr, Proteine 10.08gr, Sare 0.7gr

Alergeni: Muștar

50,00 Ron

PASĂRE · SZÁRNYAS



Pulpă de rață confiată

piure de varză roșie, găluște tiroleze, sos de fructe de pădure

Konfitált kacsacomb

lilakáposzta püré, szalvétagombóc, erdei gyümölcsössz

250 / 100 / 100 / 40 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 199.50 KCal/834.73 KJ,

Grăsimi 12.83gr, Acizi grași saturați 3.52gr, Glucide 12.17gr,

Zahăruri 7.45gr, Proteine 6.54gr, Sare 0.95gr

Alergeni: Gluten, Lapte, Ouă, Ciuperci, Semințe

90,00 Ron

Piept de pui

umplut cu cașcaval în crustă Panko, orez cu legume

Rántott csirkemell

sajttal töltve, Pánkó morzsában sütve, zöldséges rizzsel

180 / 200 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 188.29 KCal/787.82 KJ,

Grăsimi 11.04 gr, Acizi grași saturați: 3.56 gr, Glucide 14.95 gr,

Zahăruri 2.19 gr, Proteine 8.04 gr, Sare 0.31 gr

Alergeni: Ouă, Lapte, Gluten

46,00 Ron

Clătite „Hortobágyi“

papricaș de pui, mâncare de dovlecei cu cimbru, smântână

Hortobágyi palacsinta

csirkepaprikás, csomboros tökfőzelékkel, tejföl

200 / 200 / 30 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 147.79 KCal/618.37 KJ,

Grăsimi 7.85 gr, Acizi grași saturați 2.34 gr, Glucide 9.96 gr,

Zahăruri 1.30 gr, Proteine 9.9 gr, Sare 0.47gr

Alergeni: Gluten, Ouă, Lapte

44,00 Ron

Piept de pui pane

cu sos de maioneză și cartofi prăjiți

Rántott mini csirkefalatok

majonézes mártogatóssal és hasábburgonyával

180 / 200 / 30 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 255.28 KCal/1064.71 KJ,

Grăsimi 17.39 gr, Acizi grași saturați 6.15 gr, Glucide 13.79 gr,

Zahăruri 0.93 gr, Proteine 10.47 gr, Sare 1.04 gr

Alergeni: Lapte, Ouă, Gluten, Muștar

44,00 Ron

PEȘTE • HAL



File de somon la cuptor

cu legume în unt

Kemencében sült lazac

vajban párolt zöldségekkel

170 / 200 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 180.81 KCal/756.5 Kj,

Grăsimi 11.93 gr, Acizi grași saturați 1.72 gr, Glucide 13.64 gr,

Zahăruri 2.88 gr, Proteine 10.70 gr, Sare 0.11 gr

Alergeni: Pește, Lapte, Muștar, Soia

79,00 Ron

File păstrăv prăjit

cartofi fierți și rumeniți la tigaie, ciuperci prăjiți, cremă din usturoi confiat

Sült pizstrángfilé

pirított mogyoróburgonya, gomba, konfitált fohagymakrém

150 / 250 / 30 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 293.87 KCal/1229.54 Kj,

Grăsimi 21.52 gr, Acizi grași saturați 4.78 gr, Glucide 20.71 gr,

Zahăruri 1.09 gr, Proteine 10.83 gr, Sare 0.77 gr

Alergeni: Pește, Ciuperci, Lapte, Ouă

62,00 Ron

Fish&Chips

șalău în aluat cu bere, cartofi steak, sos de maioneză cu muștar

Fish&Chips

süllő sörbundában, steak burgonya, mustáros majonézes mártogatós

200 / 200 / 30 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 215.61 KCal/902.12 Kj,

Grăsimi 15.73 gr, Acizi grași saturați 5.87 gr, Glucide 11.43 gr,

Zahăruri 0.16 gr, Proteine 6.41 gr, Sare 0.73 gr

Alergeni: Peste, Ouă, Gluten, Muștar, Lapte

58,00 Ron

VITĂ • MARHA



Obraj de vită

piure de cartofi cu hrean și morcovi cu ghimbir

Marhapofa

tormás krumplipürével, gyömbéres sárgarépával

170 / 150 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 131.42 KCal/549.88 Kj,

Grăsimi 6.89 gr, Acizi grași saturați 2.66 gr, Glucide 9.64 gr,

Zahăruri 1.64 gr, Proteine 7.37 gr, Sare 2.69 gr

Alergeni: Lapte, Gluten

77,00 Ron

Tocăniță de vită

găluște cu unt

Marhapörkölt

vajas galuskával

150 / 200 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 267.02 KCal/1059.97 Kj,

Grăsimi 17.82 gr, Acizi grași saturați 6.40 gr, Glucide 15.1 gr,

Zahăruri 0.81 gr, Proteine 10.58 gr, Sare 0.56 gr

Alergeni: Gluten, Ouă, Lapte

55,00 Ron

Burger de vită

chiftea de vită, dulceață de ceapă roșie, cartofi prăjiți

Marhahús burger

marhahúspogácsa, hagymalekvár, sült krumpli

100 / 100 / 30 / 180 gr

Valori nutriționale/100g: Valoare energetică 77.19 KCal/322.97 Kj,

Grăsimi 0.22 gr, Acizi grași saturați 0.03 gr, Glucide 15.73 gr,

Zahăruri 9.60 gr, Proteine 1.16 gr, Sare 0.02 gr

Alergeni: Gluten, Lapte, Ouă, Muștar

49,00 Ron

Mușchi de vită la grătar

momită de vițel prăjite, legume la grătar, sos de piper verde

Növendékbélszín roston

borjúbríz, roston sült zöldségek, zöldbors mártás

130 / 50 / 180 / 10 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 186.6 KCal/780.70 Kj,

Grăsimi 15.85gr, Acizi grași saturați 5.34gr, Glucide 2.91 gr,

Zahăruri 1.09 gr, Proteine 7.73 gr, Sare 0.69 gr

Alergeni: Lapte, Țelină

99,00 Ron

DESERTURI • BEFEJEZŐ FOGÁSOK



Găluște cu brânză în miez de nucă

caise caramelizate și sos de vanilie

Túrógomboc diómorzsában

sült barackkal és vanília sodóval

150 / 30 / 15 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 179.11 KCal/749.4 Kj,

Grăsimi 10.85 gr, Acizi grași saturați 0.58 gr, Glucide: 13.76 gr,

Zahăruri 3.59gr, Proteine 7.28 gr, Sare 0.22gr

Alergeni: Lapte, Fructe cu coajă lemnoasă, Ouă, Gluten

21,00 Ron

Clătite

gem / ciocolată

Palacsinta

lekváros / csokoládékrémes

2 buc / 100 / 175 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 269.85 KCal/1117.18 Kj,

Grăsimi 14.85 gr, Acizi grași saturați 2.3 gr, Glucide 27.3 gr,

Zahăruri 3.6 gr, Sare 0.01 gr

Alergeni: Gluten, Lapte, Ouă

16,00 Ron

Găluște „Somloi“

pandișpan, sos de ciocolată, cremă vegetală, miez de nucă

Somló galuska

piskótatészta, csokoládéöntet, növényi habkrém, diómorzsa

150 / 50 / 30 / 10 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 246.64 KCal/1031.95 Kj,

Grăsimi 15.76 gr, Acizi grași saturați 7.76 gr, Glucide: 24.43 gr,

Zahăruri 14.77gr, Proteine 4.79 gr, Sare 0.16gr

Alergeni: Ouă, Lapte, Gluten, Fructe cu coajă lemnoasă, Arahide

23,00 Ron

Desertul zilei

Napi sütemény ajánlat

SALATE • SALÁTÁK



Salată asortată Friss vegyes saláta

150 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 143.69 KCal/601.21 Kj,

Grăsimi 2.47 gr, Acizi grași saturați 0.23 gr, Glucide 28.84 gr,

Zahăruri 26.05gr, Proteine 0.65gr, Sare 0.78gr

12,00 Ron

Castraveți în oțet Csemegeuborka

150 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 13 KCal/81.59 Kj,

Grăsimi 0.07 gr, Acizi grași saturați 0.02 gr, Glucide 2.5 gr,

Zahăruri 0 g, Proteine 0.59 gr, Sare 2 gr

12,00 Ron

Salată de varză proaspătă Friss káposztasaláta

150gr

Valori nutriționale/100g: Valoare energetică 51.91 KCal/217.20 Kj,

Grăsimi 0.1 gr, Acizi grași saturați 0.03 gr, Glucide 10.27 gr,

Zahăruri 7.32 gr, Proteine 1.14 gr, Sare 1.06 gr

10,00 Ron

Salată de ardei copti Sültpaprika saláta

150 gr

Valori nutriționale/100g: Valoare energetică 18 KCal/76.2 Kj,

Grăsimi 0.7 gr, Acizi grași saturați 0.3 gr, Glucide 2.5 gr,

Zahăruri 2.00 gr, Proteine 0.6 gr, Sare 1.7 gr

15,00 Ron

MÂNCĂRURI VEGANE · VEGÁN ÉTELEK



Falafel

chiftele din năut cu mâncare de mazăre verde

Falafel

csicseriborsó fasírt zöldborsófőzelékkel

150 / 200 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 305.54 KCal/1278.39 Kj,

Grăsimi 20.68 gr, Acizi grași saturați 2.18 gr, Glucide 23.21 gr,

Zahăruri 5.80 gr, Proteine 7.1 gr, Sare 0.98 gr

Alergeni: Gluten

31,00 Ron

Zucchini umpluți cu sos de chipotle

zucchini, porumb, vinete, ciuperci

Töltött cukkini chipotle szósszal

cukkini, kukorica, padlizsán, gomba

350 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 47.95 KCal/200.64Kj,

Grăsimi 2.6 gr, Acizi grași saturați 0.29 gr, Glucide 5.78 gr,

Zahăruri 1.37 gr, Proteine 1.27 gr, Sare 0.41 gr

Alergeni: Gluten

29,00 Ron

Tocăniță de ciuperci

mămăligă cu pesto

Gombapörkölt

zöldfűszeres puliszkával

150 / 200 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 83.75 KCal/350.41 Kj,

Grăsimi 3.75 gr, Acizi grași saturați 1.44 gr, Glucide 10.44 gr,

Zahăruri 0.2 gr, Proteine 2.36 gr, Sare 0.29 gr

Alergeni: Gluten

27,00 Ron

Risotto de post

arpacaș de orz, leurdă și ciuperci prăjiți

Böjtös rizottó

árpakása, medvehagyma és pirított gomba

300 / 50 gr

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 281.45 KCal/1177.59 Kj,

Grăsimi 1.70 gr, Acizi grași saturați 0.03 gr, Glucide 56.51 gr,

Zahăruri 53.11 gr, Proteine 9.92 gr, Sare 0.57 gr

Alergeni: Gluten

36,00 Ron

Supă de cartofi

cu tarhon, fără ouă

Tárkonyos burgonyaleves

tojásmentes

300 ml

Valori nutriționale/100gr: Valoare energetică 131.76 KCal/551.28 Kj,

Grăsimi 6.68 gr, Acizi grași saturați 0.73 gr, Glucide 15.17 gr,

Zahăruri 0.57 gr, Proteine 0.96 gr, Sare 0.53 gr

Alergeni: Gluten

15,00 Ron

01.05.2024

Vendéglátó igazgató / Director restaurant

Elekes Etelka